

Psa

Chapter 61

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1
הַקְשִׁיבָה רִנָּתִי אֱלֹהִים שְׁמַעַה לְדָוִד נְגִינָה עָלַי לְמִנְצָה
le-être-attentif cri-de-joie Dieu entendre à-David mélodie sur à-au-chef-de-musique
[H7181](#) [H7440](#) [H0430](#) [H8085](#) [H1732](#) [H5058](#) [H5329](#)
תְּפִלָּתִי:
ma-prière
[H8605](#)

Au chef de musique. Sur Neguinoth. De David.

2
יָרוּם בְּצוּר־ לִבִּי בַעֲטָף אֶקְרָא אֵלַי וְהָאָרֶץ מִקְצֶה
il-s'élèvera dans-rocher mon-cœur dans-défaillir appeler vers la-terre de-extrémité
[H6697](#) [H7121](#) [H0413](#) [H0776](#)
מִנִּי תִנְחֵנִי:
conduire de-de
[H5148](#)

Ô Dieu ! écoute mon cri, sois attentif à ma prière.

3
כִּי- מִנְּדֹל־ לִי מַחְסֶה הָיִיתָ אֹיֵב מִפְּנֵי עֹז מִגְדֹּל-
car de-être-grand (*) refuge le-être car ennemi de-devant force
[H0341](#) [H6440](#) [H5797](#) [H4026](#) [H4268](#) [H1961](#)

Du bout de la terre je crierai à toi, dans l'accablement de mon cœur ; tu me conduiras sur un rocher qui est trop haut pour moi.

4
אֲנִיָּה בָּאֶהֱלֶךְ עוֹלָמִים אֶחָסֶה בְּסֻתָּךְ כְּנַפְיָךְ סֶלָה
séjourner dans-tente éternité se-réfugier dans-abri tes-ailes Sélah
[H5542](#) [H3671](#) [H2620](#) [H5769](#) [H0168](#)

Car tu m'as été un refuge, une forte tour, de devant l'ennemi.

5
כִּי- אַתָּה אֱלֹהִים שְׁמַעַתָּ לְנִדְרֵי נָתַתָּ יְרֵשֶׁת יִרְאַיָּה שְׁמִי:
car tu Dieu entendre à-vœu donner héritage craignant ton-nom
[H8034](#) [H3373](#) [H3425](#) [H5414](#) [H5088](#) [H8085](#) [H0430](#)

Je séjournrai dans ta tente à toujours ; je me réfugierai sous l'abri de tes ailes. Sélah.

6
יָמִים עָלַי יָמִי- מֶלֶךְ תוֹסִיף שְׁנוֹתַי כָּמוֹ- דָּר גֶּנְרָצִי וְדָר:
jours-de sur jours-roi ajouter année comme génération génération
[H1755](#) [H1755](#) [H3644](#) [H8141](#) [H3254](#) [H4428](#) [H3117](#) [H3117](#)

Car toi, ô Dieu ! tu as entendu mes vœux, tu m'as donné l'héritage de ceux qui craignent ton nom.

7
יָשָׁב עוֹלָם לִפְנֵי אֱלֹהִים חֶסֶד וְאֵמֶת מִן יִנְצְרָהוּ:
habiter éternité devant Dieu bonté et-vérité compter garder
[H5341](#) [H4487](#) [H0571](#) [H0430](#) [H6440](#) [H5769](#) [H3427](#)

Tu ajouteras des jours aux jours du roi ; ses années seront comme des générations et des générations.

8
כֵּן אֲזַמְרָה שְׁמִי לְעַד לְשִׁלְמִי נִדְרֵי וְיוֹם יוֹם:
ainsi je-chanterai ton-nom à-jusqu'à à-rétribuer vœu jour jour
[H3117](#) [H3117](#) [H5088](#) [H5703](#) [H8034](#) [H2167](#)

| Il habitera pour toujours devant Dieu. Donne la bonté et la vérité, afin qu'elles le gardent.